Consorzio Interuniversitario Italiano per l'Argentina

http://www.cuia.net

- → 2015 Anno dell'Italia in America Latina
- → Protocollo culturale Italia Argentina 2014-2018
- Call for Proposals: Giornate 2015 in Argentina
- Nuovi accordi e collaborazioni
- ➡ Programma EU-LAC
- → Dalla Rete argentina del CUIA



Italia & América Latina

2015



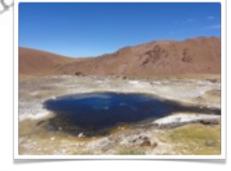














## 2015 Anno dell'Italia in America Latina | Año de Italia en América Latina



Il 10 novembre è stata presentata l'iniziativa del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, a cui il CUIA partecipa così come molti altri Atenei consorziati.

L'Anno dell'Italia in America Latina è una iniziativa integrata di politica estera con il fondamentale contributo di molte imprese ed attori economici e culturali del nostro Paese. Arte, cinema, teatro, letteratura, moda, design, musica, creatività ma anche cooperazione universitaria, scienza, tecnologia e responsabilità sociale d'impresa: questi saranno i temi-chiave dell'anno 2015-2016 all'insegna dell'incontro tra l'Italia ed un



Continente in dinamica espansione. Dieci sezioni, oltre cento grandi eventi per valorizzare l'Italia contemporanea nelle sue componenti culturali, economiche, scientifiche e tecnologiche.

Un ambizioso e complesso progetto che ha come obiettivo prioritario la valorizzazione dell'identità e dei talenti dell'Italia contemporanea nei Paesi dell'America Latina. Grande attenzione sarà rivolta in particolare alle iniziative di cooperazione universitaria programmate in tutto il continente. Sono più di cinquanta le Università italiane e Sud Americane coinvolte negli scambi inter-universitari attraverso numerosi progetti di ricerca scientifico-culturale promossi da vari atenei -la quasi totalità dei quali sono Università del CUIA- e dalla CRUI (Conferenza dei Rettori delle Università Italiane).

- ⇒Link al video
- ⇒Pagina web (attiva dal 1° gennaio 2015):

www.annoitaliaamericalatina.it

## Protocollo culturale Italia-Argentina 2014 - 2018





Nella stessa occasione della presentazione dell'Anno dell'Italia in America Latina, è stato firmato il Protocollo esecutivo fra il Governo della Repubblica Italiana ed il Governo della Repubblica Argentina di collaborazione culturale ed educativa per gli anni 2014- 2018.

Il viceministro degli Affari Esteri dell'Argentina, Eduardo Zuain, insieme al viceministro Mario Giro, hanno sottoscritto il programma esecutivo che punta a favorire lo scambio tra università, rafforzare l'insegnamento della lingua in tutti e due i Paesi e favorire le attività degli Istituti Italiani di Cultura così come lo sviluppo di industrie culturali, dando particolare enfasi alla promozione dei diritti umani.

Il ruolo del CUIA è evidenziato al punto riguardante l'Istruzione superiore nel quale si evidenzia il ruolo affidatogli. In particolare, i due Governi esprimono viva soddisfazione per l'intensa cooperazione tra le Università italiane ed argentine, rafforzata anche mediante il CUIA che promuove la cooperazione interuniversitaria attraverso il finanziamento di programmi comuni.

⇒Link al documento completo

## Giornate del CUIA in Argentina 2015



El Consorcio Interuniversitario Italiano para Argentina (CUIA) celebra la séptima edición de las Jornadas del CUIA en Argentina, que se llevarán a cabo a partir del **día 09 hasta el 24 de abril 2015.** A las Jornadas participará una numerosa y prestigiosa delegación de académicos e investigadores italianos pertenecientes a las Universidades asociadas al CUIA.

Objetivo de las Jornadas es principalmente promover y reforzar la red inter-universitaria entre Italia y Argentina, relevando las colaboraciones académicas y científicas en el marco de los programas de co-financiación del CUIA mediante la articulación de las actividades en sesiones temáticas que se refieren a las Escuelas de Altos Estudios del Consorcio:

- ✓ PATRIMONIO CULTURAL (PACU)
- ✓ ESTUDIOS EUROPEOS E INTEGRACIÓN REGIONAL (SEIR)
- ✓ CIENCIA Y TECNOLOGÍA (TECS)
- ✓ BÍO-CIENCIA Y BÍO-TECNOLOGÍA (BIOS)

En este sentido, las sesiones temáticas se desarrollarán en distintas sedes universitarias involucradas en programas universitarios con Italia. En esta ocasión están previstos Info Days sobre las actividades del CUIA, abiertos a la comunidad interesada a la movilidad académica y a la investigación conjunta.

Un espacio de las Jornadas será dedicado al tema de la internacionalización del sistema universitario, sobre el cual discutirán referentes de las oficinas internacionales de Universidades italianas y argentinas.

¡Los esperamos!

Informes: www.cuia.net, cuiadir@uniroma1.it

Come di consueto, il CUIA prevede le sue Giornate in Argentina per l'anno 2015, che si terranno **dal 09 al 24 aprile** con un programma ricco di iniziative nell'ambito della cooperazione accademica d'eccellenza tra le Università del CUIA e le Università partner argentine.

L'obiettivo sarà quello di promuovere il partenariato italo-argentino già consolidato, ma sempre aperto a nuove collaborazioni nell'ambito della ricerca d'eccellenza. Le Giornate 2015 riproporranno lo schema del 2014 ossia quello delle sessioni dedicate alle Scuole di Studi Superiori del CUIA (Patrimonio culturale, Studi Europei e Integrazione Regionale, Scienze e Tecnologie, Bioscienze e Biotecnologie), durante le quali saranno presentate le attività interuniversitarie italo-argentine co-finanziate dal Consorzio, nonché i progetti di ricerca già finalizzati. A riprova della prolifica collaborazione tra docenti e ricercatori italiani ed argentini, parteciperanno sia la rete italiana sia i partner delle Università argentine.

Inoltre, sono previsti diversi **Info Days** presso Università argentine partner nel corso dei quali verrà distribuito a studenti e docenti interessati materiale informativo sui programmi del CUIA e in generale informazioni sulle possibilità di cofinanziamento offerte.

La partecipazione alle Giornate è subordinata alla presentazione di proposte in risposta alla "<u>call</u> <u>for proposals"</u>, un bando unico tramite cui gli interessati potranno far pervenire la loro richiesta di adesione con proposte concrete di partecipazione al programma secondo le linee indicate.

Per informazioni circa il programma provvisorio, scrivere a cuiadir@uniroma1.it



## Nuovi accordi e collaborazioni



## - Associazione Italiani Dottori in Scienze Politiche (AIDOSP)

Il CUIA ha dato il proprio patrocinio all'Associazione Italiani Dottori in Scienze Politiche. E' in programma la promozione di un corso di aggiornamento sul nuovo pensiero socio-politico italiano, il cui progetto pilota avrà inizio in occasione delle prossime Giornate in Argentina 2015.

## - Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires (CTPBA)

Con la CTPBA è prevista la firma di un protocollo d'intesa, sempre in occasione delle prossime Giornate in Argentina, così come un tavolo tecnico per valutare le proposte operative legate ai programmi della Carrera de traductor público.

### - Corte Penale Latinoamericana contro la Criminalità Transnazionale Organizzata (COPLA)

Il CUIA ha riconosciuto il proprio patrocinio alla Corte Penale Latinoamericana contro la Criminalità Transnazionale Organizzata (COPLA) illustrata in un documento di Fernando Iglesias, direttore della CAS del CUIA.

### - MERCOSUR abc

Ampio rilievo è stato dato al CUIA nelle rassegne stampa dell'agenzia "MERCOSUR abc", grazie al contributo dell'editrice Graciela Baquero.

## Notizie dalla sede argentina



#### Attività ed eventi

09/12/2014 Conferencia EuroPosgrados 2014: presentación de becas "Erasmus +" y "Horizonte 2020"

29/09/2014 Info-Day all'Universidad Nacional de San Juan

02/10/2014 Fiera Internazionale all'Universidad Blas Pascal

21/10/2014 Visita del Presidente del Senato Pietro Grasso a Palazzo Italia

17/11/2014 Cerimonia di consegna del Premio Leloir all'ing. Gabriele

26/11/2014 Congresso all'Universidad Nacional de La Plata Visite di docenti

14/10/2014 Direttore Prof. Raimondo Cagiano De Azevedo 28/10/2014 Vice-Direttrice Prof.ssa Carla Masi Doria

17/11/2014 Prof.ssa Maria Chiara Invernizzi (UNICAM)



Prof.ssa Maria Chiara Invernizzi (UNICAM) e Diego Santarelli



Missione en la Puna

### **Buenos Aires**

Il Rettore dell'Università Roma Tre, prof. Mario Panizza, con una delegazione di docenti e ricercatori della stessa Università, ha partecipato a Buenos Aires agli incontri sul tema "Costruzioni a energia positiva per la rigenerazione urbana dei quartieri informali".

### S.Antonio de los Cobres

Importanti aggiornamenti arrivano dalla prof.ssa Invernizzi in merito alla campagna di lavoro relativa al progetto MAE di grande rilevanza, svoltasi sulla Puna. Un gruppo di lavoro, composto da 12 persone (5 italiani e 7 argentini delle università di Roma Tre, La Sapienza e Camerino, Salta e Buenos Aires) ha svolto indagini nell'area del bacino di TOCOMAR eseguendo rilevamenti di dettaglio e raccolta di dati geofisici, geochimici, idrogeologici, geologico-strutturali.

### -Argentina-Ue

L'Argentina ha fatto richiesta di diventare Observer status member of the JPIAMR (Joint Programme Initiative on Antimicrobial Resistance). Accolta con entusiasmo, la proposta dell'Argentina sarà accettata se non vi saranno obiezioni entro il prossimo 10 dicembre 2014. Nel frattempo, l'invito in qualità di Osservatore è stato già formulato per il prossimo meeting di febbraio 2015. Ricordiamo che nell'ambito della lunga tradizione di cooperazione economica, culturale, scientifica e sociale con l'Unione europea, l'Argentina ha partecipato a 274 progetti nell'ambito del 7PQ con 359 Istituzioni in differenti aree.

## Flash News



#### **▶Roma**

Il prof. Flavio Corradini e il prof. Raimondo Cagiano de Azevedo sono stati nominati con Decreto MIUR quali rappresentanti italiani nel programma EU-LAC Senior Official Meetings "Joint initiative for research and innovation EU-LAC".





Dal 14 al 16 ottobre 2014 si è svolto a Buenos Aires, con grande partecipazione di pubblico il 6° Simposio Altiero Spinell "La integración regional en un mundo globalizado". Contraddistinto anche per l'eccellenza dei relatori intervenuti, il Simposio ha trattato tre temi principali: Una corte penal latinoamericana contra el crimen transnacional organizado; La situación de la integración regional en Europa y Latinoamérica e El rol de las ciudades en le integración regional y global. Il video è disponibile su Bairesuno.

#### N a Plata

Nel mese di ottobre si è anche tenuto all'Universidad de la Plata il Taller internacional del CIN "Prevención de riesgos y gestión ambiental en los ámbitos educativos superiores".

#### **▶Roma**

Sempre ad ottobre il prof. Nicola Bottiglieri ha presentato presso la Camera dei Deputati a Montecitorio il suo docu-film "A Sud del Sud" in occasione del bicentenario della nascita di Don Bosco.

### **Bruxelles**

Il Direttore della Cattedra A. Spinelli del CUIA, Fernando Iglesias, ha illustrato i programmi della Cattedra nel corso di un incontro a Bruxelles con gli on. Barbara Spinelli e Jo Leinen, parlamentari europei, e con l'on. Federica Mogherini, rappresentante dell'Ue per la politica estera.

#### Roma

Istituita presso l'Università degli Studi Roma Tre la "Cátedra Argentina" a seguito di un accordo firmato nel 2013 con l'Ambasciata Argentina in Italia, con la funzione di promuovere all'interno dell'Università lo sviluppo della conoscenza della realtà sociale, politica, economica, culturale e scientifica dell'Argentina. Alla fine di novembre si è svolto il primo incontro dal titolo "L'America Latina dai governi neoliberisti ai governi nazional-popolari".

## Opportunità | Oportunidades



El Istituto Italo-Latino Americano (IILA), con el financiamiento de la Dirección General para la Cooperación al Desarrollo del Ministerio de Asuntos Exteriores de Italia, concede n. 5 becas a ciudadanos provenientes de los Países latinoamericanos miembros del IILA, que deseen realizar pasantías post-universitarias de especialización y/ o actualización de conocimientos en el sector agroalimentario y sobre la utilización de tecnologías médicas innovadoras en estructuras italianas en el sector sanitario.

Las becas tendrán una duración máxima de 6 meses y consisten en:

 a) una asignación mensual de 1200 euros para gastos de alojamiento y alimentación;
b) seguro contra enfermedad, accidentes y responsabilidad civil.

Fecha límite: 7 de enero de 2015

Para más detalles sobre la convocatoria y el formulario para la aplicación hacer click <u>aquí</u>.

La Asociación Veronesa L'Arena de Buenos Aires, junto al Agregado Científico de la Embajada de Italia en Argentina, organizan, con el auspicio del Instituto Italiano de Cultura de Buenos Aires, de Telespazio Argentina, del CUIA (Consorzio Universitario Italiano para Argentina), del CNR (Consiglio Nazionale delle Ricerche) y el C.AV.A. (Comitato Associazioni Venete dell'Argentina), un concurso para premiar los tres mejores trabajos escritos realizados por jóvenes argentinos que se sientan cercanos a la cultura italiana.

Fecha límite: 31 de abril de 2015

Link a la convocatoria

## Prossimi eventi | Save the date



Conferencia Internacional Italo-Argentina | Proyecto de Investigación CUIA

### WORKSHOP ON POLYCYSTIC OVARY DISEASE (PCOS)

Fecha: 13 de Diciembre de 2014

Lugar: Salón de Consejo de la Facultad de Medicina - Universidad de Buenos Aires

Paraguay 2155, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Descarga el programa

## Le Università del CUIA





Università di Camerino www.unicam.it



Università di Bari www.uniba.it



Politecnico di Bari www.poliba.it



Università della Basilicata www.unibas.it



Università di Bologna www.unibo.it



Università di Brescia www.unibs.it



Università della Calabria www.unical.it



Università di Cassino www.unicas.it



Università di Ferrara www.unife.it



Università di Macerata



Politecnica delle Marche www.univpm.it



Università di Napoli "Federico II"



Università di Pavia www.unipv.it

www.unina.it



Università di Palermo wwww.unipa.it



Università di Perugia www.unipg.it



Università per Stranieri di Perugia www.unistrapg.it



Sapienza Università di Roma www.uniroma1.it



Università di Roma "Tor Vergata" www.uniroma2.it



Università di Roma TRE www.uniroma3.it



Università del Salento www.unisalento.it



Università per Stranieri di Siena www.unistrasi.it



Università di Teramo www.unite.it



Università di Torino www.unito.it



Università di Udine www.uniud.it



Università "Carlo Bo" di Urbino



Università della Tuscia - Viterbo www.unitus.it



Università del Molise wwww.unimol.it

#### **PRESIDENZA**

Piazza Cavour 19/f 62032 Camerino, Italia T (+39) 0737 402003 F (+39) 0737 402007 cuia.presidenza@unicam.it

#### **DIREZIONE**

Palazzo Baleani C.so Vittorio Emanuele II, 244 00186 Roma, Italia T (+39) 06 4991 8620 cuiadir@uniroma1.it

#### Sede di Buenos Aires

presso l'Istituto Italiano di Cultura di Buenos Aires Marcelo T. de Alvear 1149 1058 Buenos Aires T (+5411) 52173107 dsantarelli@cuia.net



# Il CUIA

Il Consorzio Interuniversitario Italiano per l'Argentina, promosso dall'Università di Camerino sulla base di un accordo con il Consejo Interuniversitario Nacional dell'Argentina (CIN) e sostenuto dalla Direzione Generale per l'Università del MIUR, nasce nel 2004 con la partecipazione di 14 Università Italiane (successivamente estesa a molte altre).

## **EI CUIA**

El Consorcio Interuniversitario Italiano para Argentina, promovido por la Universidad de Camerino sobre la base de un convenio con el Consejo Interuniversitario Nacional de Argentina (CIN) y apoyado por la Dirección General para la Universidad del MIUR, nace en el 2004 con la participación de 14 Universidades italianas (luego extendida a muchas otras).



a cura di Laura Norton